

# FOPPAPEDRETTI®

Istruzioni montaggio e uso  
Instructions for assembly and use  
Instructions de montage et mode  
d'emploi  
Montage- und Gebrauchsanweisung  
Instrucciones de montaje y uso  
Инструкции по монтажу и эксплуатации

Made  
in  
Italy

SEDIA PIEGHEVOLE IN LEGNO  
FOLDING WOODEN CHAIR  
CHAISE PLIANTE EN BOIS

KLAPPSTUHL AUS HOLZ  
SILLA PLEGABLE DE MADERA  
СКЛАДНОЙ ДЕРЕВЯННЫЙ СТУЛ

## LUNA



### AVVERTENZE

### WARNING

### AVERTISSEMENT

#### LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURE REFERENZE

- La sedia pieghevole Luna può essere inserita all'interno del tavolo Pitagora / Copernico.
- Controllate periodicamente il perfetto bloccaggio di tutti i componenti.
- Pulire con un panno umido o del detergente neutro (no solventi) e asciugare accuratamente.

#### READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

- The folding Luna chair can be fitted inside the Pitagora / Copernico table.
- Every so often check that all the components are perfectly secure.
- Clean with a damp cloth or with neutral detergent (not solvents) and dry carefully.

#### LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER EN CAS DE BESOIN

- La chaise pliante Luna peut être introduite à l'intérieur de la table Pitagora / Copernico.
- Contrôler périodiquement le parfait blocage de tous les composants.
- Nettoyez à l'aide d'un chiffon humide ou de détergent neutre (non-solvants) puis essuyez-le soigneusement.

### WARNUNG

### ADVERTENCIAS

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

#### AUFMERKSAM LESEN UND FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN AUFBEWAHREN

- Der zusammenklappbare Stuhl Luna kann im Inneren des Tisches Pitagora / Copernico untergebracht werden.
- Regelmäßig die perfekte Befestigung aller Komponenten kontrollieren.
- Mit einem feuchtem Tuch oder neutralem Reinigungsmittel (keine Lösungsmittel) reinigen und gut abtrocknen.

#### LEER ATENTAMENTE Y CONSERVAR PARA FUTURAS REFERENCIAS

- La silla plegable Luna puede ser colocada en el interior de la mesa Pitagora / Copernico.
- Controlar periódicamente el bloqueo perfecto de todos los componentes.
- Limpiar con un paño húmedo o con detergente neutro (no con solventes) y secar cuidadosamente.

#### ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ И СОХРАНИТЬ ДЛЯ БУДУЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

- Складной стул Luna можно размещать внутри стола Pitagora / Copernico.
- Периодически проверять надежность фиксации всех компонентов.
- Протирать влажной ветошью или нейтральным моющим средством (не использовать растворители) и насухо вытирать.

### MODO D'USO

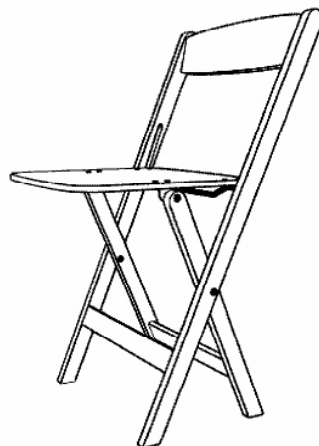
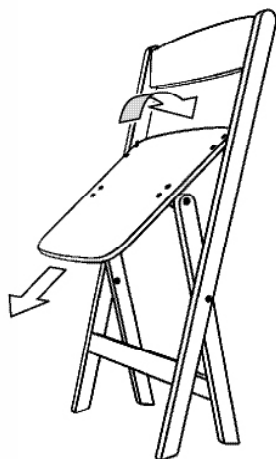
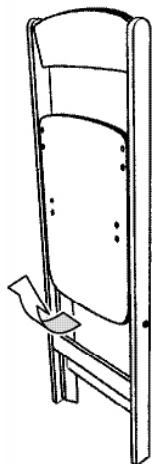
### INSTRUCTION FOR USE

### MODE D'UTILISATION

### BEDIENUNGSANWEISUNG

### MODO DE USO

### КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ



COMPOSIZIONE      COMPOSITION      COMPOSITION      MATERIALIEN      COMPOSICIÓN      СТРУКТУРА

- Struttura in legno di faggio verniciato.  
- Sedile in multistrato di faggio.

- Aufbau des Stuhls aus Buchenholz.  
- Sitzfläche aus mehrschichtigem Buchenholz.

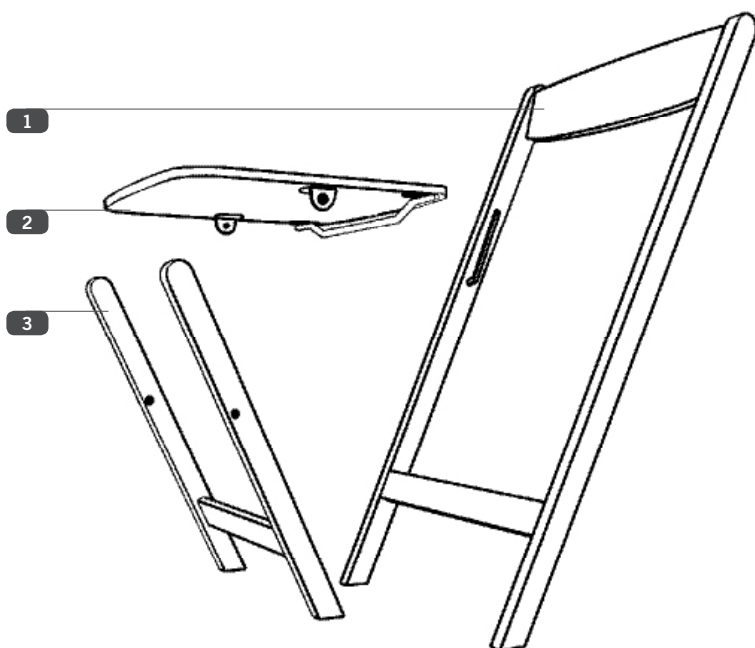
- Beechwood frame.  
- Beech plywood seat.

- Estructura de madera de haya.  
- Asiento de madera terciada de haya.

- Structure en bois de hêtre.  
- Siège en hêtre multicouche.

- Каркас из окрашенного бука.  
- Сиденье из буковой фанеры.

RICAMBI      SPARE PARTS      PIÈCES DE RECHANGE      AUSTAUSCHTEILE      REPUESTOS      ЗАПЧАСТИ



1 cod.70103585 . .

2 cod.00901044 . .

3 cod.00901045 . .

**I** Ogni codice ricambio deve essere sempre composto da dieci cifre: completare gli eventuali codici da otto cifre con le due indicanti il colore. **Attenzione:** le sostituzioni devono essere richieste solamente tramite il rivenditore. Le caratteristiche cromatiche dei vari materiali possono differire tra loro e non sono vincolanti per il produttore.

**GB** Every code reciprocation always must be composed from ten figures: to complete the eventual codes from eight indicating figures with the two color. **Note:** the replacement parts may only be ordered through the retailer. The colour characteristics of the various materials can differ and are not binding for the manufacturer.

**F** Chaque code je rends doit être toujours composé de dix chiffres : compléter les eventuels codes de huit chiffres avec deux heures indiquant la couleur. **Attention:** les substitutions ne peuvent être effectuées que par l'intermédiaire du revendeur. Les caractéristiques chromatiques des différents matériaux peuvent varier et n'ont pas de caractère obligatoire pour le fabricant.

**D** Jeder Code gebe ich zurück muß mich immer aus zehn Zahlen zusammensetzen: die möglichen Codes von acht Zahlen mit zwei Stunden zu vervollständigen, die die Farbe angeben. **Wichtig:** ersatz darf nur über den Händler angefordert werden. Die farblichen Merkmale der einzelnen Materialien können voneinander abweichen und sind für den Hersteller nicht verbindlich.

**E** Cada código vuelvo debo siempre ser compuesto de diez cifras: completar los posibles códigos de ocho cifras con las dos horas que indican el color. **¡Atención!** las sustituciones deben ser solicitadas solamente a través del revendedor. Las características cromáticas de los diversos materiales pueden diferir entre sí y no son vinculantes para el productor.

**RU** Коды запчастей всегда должны состоять из десяти цифр; дополнить коды из восьми цифр двумя недостающими цифрами, означающими цвет. **Внимание:** запросы на замену осуществляются исключительно через продавца. Цветовые характеристики различных материалов могут отличаться друг от друга, они не являются обязательными для производителя.

NATURALE      03

NOCE      06

WENGE      86

**FOPPAPEDRETTI**

Foppa Pedretti S.p.A.  
Via A. Volta, 11 - 24064  
Grumello del Monte Bergamo, Italy  
tel +39 035.830497 fax +39 035.831283  
www.foppapedretti.it